

模具零配件 | Mould & Die Parts | 金型部品

英文	中文	日文
air vent valve	通氣閥	エアベントバルブ
anchor pin	錨梢	アンカーピン
angular cams	角凸輪	ドッグレッグカム
angular pin	角梢(傾斜梢)	アンギュラピン
baffle	調節阻板	バッフル
baffle plate	折流檔版	仕切り板
ball button	球塞套	ボールボタン
ball plunger	定位球塞	ボールプランジャ
ball slider	球塞滑塊	ボールスライダ
binder plate	壓板	押板
blank holder	防皺壓板	しわ押 さえ
blanking punch	下料沖頭	ブランキングポンチ
bolster	墊板(上下模板)	ボルスター
bottom board	澆注底板	鑄込定盤
bottom plate	下固定板	取り付 け 板
bracket	托架	ブラケット
bumper block	緩衝塊	バンパーブロック
bush	襯套	ブシュ
bush holder	襯套固定	ブシュホルダー
buster	堵口	つぶし
casting ladle	澆注包	鑄込取鍋
casting lug	鑄耳	鑄へそ
cavity	模穴(模仁/模腔)	キャビティ
cavity adaptor plate	固定側安裝板	固定側取付板
cavity plate	模仁板	固定側型板
cavity retainer plate	模穴托板	キャビティリテナープレート
center pin	中心梢	センターピン
clamping block	鎖定塊	クランピングブロック
coil spring	螺旋彈簧	コイルスプリング
cold punched nut	冷沖螺母	打抜きナット

cooling circuit plugs	冷卻迴路止栓	止め栓
cooling manifold	冷卻歧管	冷卻マニホールド
cooling spiral	螺旋冷卻栓	スパイラル冷卻栓
core	心型(入子)	コア(入れ子)
core adaptor plate	可動側安裝板	可動側取付板
core pin	心型梢	コアピン
core plate	心型板	可動側型板
core push back spring	心型回位彈簧	コア戻し用スプリング
core stop block	心型止動塊	コアストップブロック
cotter	開口梢	コーキング
cross joint	十字接頭	十字継手
cushion pin	緩衝梢	クッションピン
cushion plate	緩衝板	圧受けプレート
diaphragm gate	盤形澆口	ダイアフラムゲート
die approach	模頭料道	ダイアプローチ
die bed	型底	ダイベッダー
die block	塊形模體	ダイブロック
die body	鑄模座	ダイボティー
die bush	合模襯套	ダイブシュ
die button	沖模母模	ダイボタン
die clamper	夾模器	ダイクランパー
die fastener	模具固定用零件	ダイファステナー
die holder	母模固定板	ダイホルダー
die lip	模唇	ダイリップ
die plate	沖模板	ダイプレート
die set	沖模座	ダイセット
direct gate	直接澆口	ダイレクトゲート
dog chuck	爪牙夾頭	ドグチャック
dowel	定位梢	合釘
dowel hole	導套孔	タウエルホール
dowel pin	合模梢	合わせピン
dowel (knock) pin	定位梢	ノックピン
draft	拔模錐度	抜き勾配

draw bead	張力調整桿	絞りビード
drive bearing	傳動軸承	伝達齒車
ejection pad	頂出襯墊	突き出しパッド
ejector	脫模器	突出し
ejector guide bush	頂出引導襯套	エジクタガイドブシュ
ejector guide pin	頂出導梢	エジクタガイドピン
ejector leader bush	頂出導梢襯套	エジクタガイドブシュ
ejector pad	頂出墊	エジクタパッド
ejector pin	頂出梢	エジクタピン
ejector plate	頂出板	エジクタプレート
ejector rod	頂出桿	エジクタロッド
ejector sleeve	頂出襯套	エジクタスリーブ
ejector stopper	頂出止動	エジクタストッパー
ejector valve	頂出閥	エジクタバルブ
eye bolt	環首螺栓	アイボルト
filling core	椿入心型	当中子
film gate	薄膜形澆口	フィルムゲート
finger pin	指形梢	フィンガピン
finish machined plate	角形模板	角形型板
finish machined round plate	圓形模板	丸形型板
fixed bolster plate	固定側模板	固定側型板
fixed platen	固定側模板	固定盤
flanged pin	凸緣梢	つばつきピン
flash gate	毛邊形澆口	フラッシュゲート
flask	上箱	上枠
floating punch	浮動沖頭	浮きポンチ
gas spring	氣體回彈	ガススプリング
gate	澆口	ゲート
gate land	澆口面	ゲートランド
gib	凹形拉緊梢	ギブ
goose neck	鵝頸管	グースネック
guide bushing	引導襯套	ガイドブシュ
guide pin	導梢	ガイドピン

guide plate	導板	ガイドプレート
guide post	引導柱	ガイドポスト
guide rail	導軌	ガイドレール
head punch	頂鍛沖頭	頭付きポンチ
headless punch	直柄沖頭	頭無しポンチ
heavily tapered solid	整體模芯盒	一体中子取り付け
hose nippler	管接頭	ホースニップル
hot runner block	熱澆道檔塊	ホットランナーブロック
impact damper	緩衝器	インパクトダンパー
injection ram	壓射柱塞	圧入ラム
inlay bush	嵌入襯套	インローブシュ
inner plunger	内柱塞	インナープランジャー
inner punch	内沖頭	インナーポンチ
insert	嵌件 (嵌入)	インサート
insert pin	嵌件梢	インサートピン
king pin	轉向梢	キングピン
king pin bush	主梢襯套	キングピンブシュ
knockout bar	脫模杵	かんざし
land	合模平坦面	ランド
land area	合模面	ランドエリア
leader bush	導梢襯套	ガイドブシュ
lifting eye bolts	起模吊門	アイボルト
lifting pin	起模頂梢	持上げピン
lining	内襯	内張り
locating center punch	定位中心沖頭	位置決めセンターポンチ
locating pilot pin	定位導梢	位置決めパイロットピン
locating ring	定位環	ロケートリング
lock block	壓塊	ロックブロック
locking block	定位塊	ロッキングブロック
locking plate	定位板	ロッキングプレート
loose bush	活動襯套	ルーズブッシュ
loose core	活動心型	傾斜スライド
manifold block	歧管檔塊	マニホールドブロック

marking die	打印沖子	マーキング型
master plate	靠模樣板	マスタープレート
match plate	分型板	マッチプレート
mold base	塑膠模座	モールドベース
mold clamp	鑄模緊固夾	鑄型締め
mold opening protection plate	開模保護板	型開き防止板
mold opening sensor	開模感知器	型開きセンサー
mold platen	模用板	定盤
mold setup hook	模具組配用吊環	金型段取用フック
movable platen	可動側模板	可動盤
moving bolster	換模保持裝置	ムービングボルスター
moving bolster plate	可動側模板	可動側型板
oil manifold	路歧管	油圧マニホールド
one piece casting	整體鑄件	一体鑄物
parallel block	平行墊塊	パラレルブロック
parting line	分模線	パーティングライン
parting lock set	合模定位器	パーティングロックセット
pass guide	穴型導板	穴型ガイド
peened head punch	鑲入式沖頭	植込みパンチ
pilot pin	導梢	パイロットピン
pin gate	針尖澆口	ピンゲート
plate	襯板	受け板
pre extrusion punch	預擠沖頭	荒押杵
punch	沖頭	パンチ
pusher	推桿	プッシャー
pusher pin	襯套梢	ブッシャーピン
rack	機架	ラック
rapping rod	起模桿	型上
re-entrant mold	凹入模	リエントラントモールド
retainer pin	嵌件梢	リテーナピン
retainer plate	托料板	リテーナプレート
retaining rings	定位環	穴用止め輪
return pin	回位梢	リターンピン

riding stripper	浮動脱模器	浮きストリッパ
ring gate	環形澆口	リングゲート
roller	滾筒	ローラー
runner	流道	ランナー
runner circuit plugs	流道迴路止栓	ランナー止め栓
runner ejector set	流道頂出器	ランナーエジェクタセット
runner lock pin	流道拉梢	ランナーロックピン
runner stripper plate	流道脱料版	ランナーストリッパプレート
screw plug	頭塞	スクリュプラグ
set screw	固定螺絲	セットスクリュー
shedder	脱模装置	シェダー
shim	分隔片	シム
shoe	模座之上下模板	シュ
shoulder bolt	肩部螺絲	ショルダーボルト
skeleton	骨架	スケルトン
slag riser	冒渣口	スラグ押湯
slide core	滑動心型	スライドコア
slide core pins	滑動心型梢	スライドコアピン
slide rods	滑動拉桿	スライドロッド
slide unit	滑動單元	スライドユニット
slide (slide core)	滑塊	スライド
slip joint	滑配接頭	すべり継ぎ手
spacer block	間隔塊	スペーサブロック
spacer ring	間隔環	スペーサリング
spider	模蕊支架	スパイダー
spindle	主軸	伝達軸
sprue	注道	スプル
sprue bush	注道襯套	スプルーブシュ
sprue bushing	注道襯套	スプルーブシュ
sprue bushing guide	注道導套	スプルーブシュガイド
sprue lock bushing	注道定位襯套	スプルーロックブシュ
sprue lock pins	注道定位梢	スプルーロックピン

sprue puller	注道拉料梢	スプルプラー
sprue line	合模線	スピュライン
square key	方鍵	角キー
square nut	方螺帽	四角ナット
square thread	方螺紋	四ねじ
stepped ejector pins	階梯状頂出梢	段付きエジェクタピン
stop collar	限位套	ストップカラー
stop pin	止動梢	ストップピン
stop ring	止動環	ストップリング
stopper	定位停止梢	ストッパー
straight pin	圓柱梢	ストレートピン
stripper bolt	脱料螺栓	ストリッパーボルト
stripper bushing	脱模襯套	ストリッパブシュ
stripper plate	剝料板	ストリッパプレート
stroke end block	行程止梢	ストロークエンドブロック
submarine gate	潛入式澆口	サブマリゲート
support pillar	支撐(頂出)支柱	サポートピラ
support pin	支撐梢	サポートピン
supporting plate	托板	受け板
sweep template	造模刮板	板型
tab gate	輔助澆口	タブゲード
taper key	推拔鍵	テーパキー
taper pin	拔錐(錐形)梢	テーパピン
teeming	澆注	鑄込み
thermocouple	熱電耦	熱電対
three-start screw	三條螺紋	三条ねぎじ
thrust pin	推力梢	スラストピン
tie bar	拉杵(桿)	タイバー
tunnel gate	隧道形澆口	トンネルゲート
vent	通氣孔	ベント
wortle plate	拉絲模板	ウオートレ板